

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103/104 (1934)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

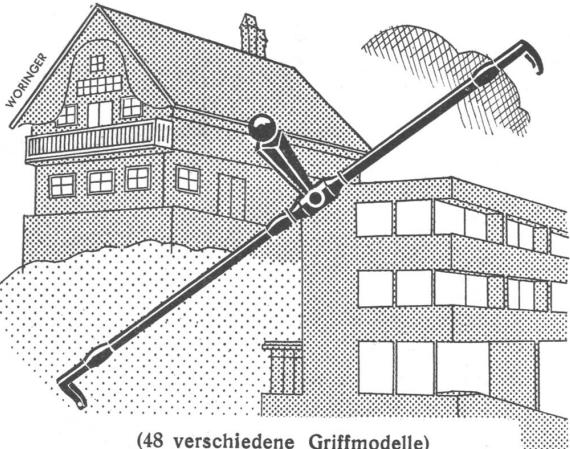


# VENTILATIONEN

LUFTKONDITIONIERUNG (Lufterwärmung, -kühlung und -filtrierung)  
KÜCHENVENTILATIONSANLAGEN - GARAGELÜFTUNGEN - LUFTFILTERANLAGEN

**Ventilator A.-G., Stäfa-Zürich**

Ausschliessliche Spezialfabrik



*Der beste Fensterverschluss  
ist und bleibt die*

## ESPAGNOLETTE

*der Spezialfirma*

**U. Schärer & Söhne**  
BAUBESCHLÄGEFABRIK · MÜNSINGEN / BERN

### Betonbalken - Fabrik Oberrieden

KARL OTTIKER

Bureau Zürich Hofwiesenstr. 44, Telefon 61.260  
Fabrik in Oberrieden, Tel.: 924.830, Luzern, Tel. 3434



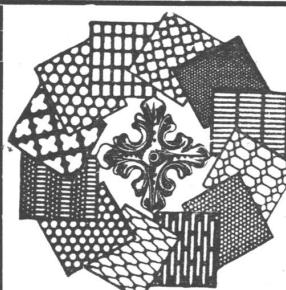
### Steg-Hohlkörper-Dekke

ohne Einschalung, System Ottiker Ⓛ Patent 116302, D. R. P. Gut isolierende, schallsichere Deckenkonstruktion. Schnelles einfaches Verlegen.



**Der Gourmet . . .**  
Gut wohnen: das ist wohl selbstverständlich! . . . Ob man aber auch - gut isst? . . . Die Speisekarte! . . . Reichhaltig, wirklich reichhaltig! . . . Also: kosten! . . . Famos, aber ganz famos! . . . Und blendend serviert! . . . Das "dikke Ende" aber kommt erst: zahlen! . . . Wie? nicht mehr? . . . Hier lässt sich's leben! . . . Das Alles - und noch viel mehr - finden Sie im

**Hotel Habis-Royal**  
ZÜRICH, BAHNHOF-PLATZ



**H. HEER & CO.**  
OLTEN

SPEZIALITÄT

Gelochte und  
gepresste Bleche



# Wassererdichte Beläge

*Spezial-Unternehmen:*

**Frick-Glass, Zürich-Altstetten**

Es wurden für den Bau des

**grossen Apennin-Tunnels der Direttissima Bologna-Firenze**

**34 Hochdruck-Zentrifugalpumpen von  
zusammen 6500 PS und  
12 Ventilatoren von zusammen 850 PS**

geliefert von

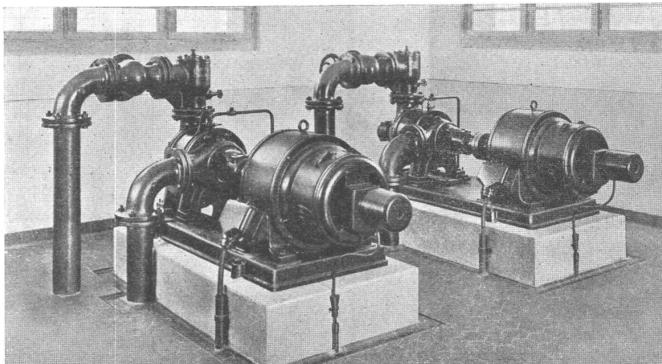
**GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR**

**Elektrische Ausrüstungen**

**O E R L I K O N**

**für vollautomatische Pumpanlagen**

Wasserversorgung  
Horgen



Neues  
Seewasser-pumpwerk

**MASCHINENFABRIK OERLIKON**

Verkaufsbureaux in Zürich, Lausanne und Luzern



4 PS "Grunder"-Motormäher auf dem Sportplatz

**MOTORMÄHER  
MOTOR-BODENFRÄSEN**

Spezialfabrik:

**A. GRUNDER & CO.  
A. - G.  
BINNINGEN-BASEL**



# Betonstrasse

staubfrei, griffig, hell bei Nacht — neuen Verdienst  
dem Baugewerbe. Betonstraßen A.-G. Wildegg

**Bündner Quarzit-Platten.** Im Hochtal von Avers wurden Lager von Quarzit-Schiefer gefunden, der sich in dünne, diagonal ebene Platten spalten lässt. Die Natursteinplatten bestehen zu 80 bis 85 % aus Quarz, der Rest aus Feldspat in isolierten Körnern und etwas Glimmer von glasartigem Aussehen in Zwischenlagen. Die Platten werden in den Werkstätten Ph. Meuli & Co. in Thusis auf Spezialmaschinen nach eigener Konstruktion dieser Firma, die eine technisch präzise Arbeit gewährleisten, auf Normalmasse zugeschnitten. Die Platten sind praktisch un-abnützbar, dauernd gleitsicher, frostbeständig, säurefest und leicht zu reinigen. Sie erweisen sich darin sowohl Kalkstein- als auch sogar Granit-Platten im Gebrauch überlegen, sind aber billiger als diese. Die günstigen Eigenschaften des Bündner Quarzit bestätigt ein Gutachten der EMPA vom August 1933, das auf eingehenden Untersuchungen fußt. Dazu kommt die Material-schönheit der Bündner Quarzit-Platten. Ihre licht-grün glitzernde körnige Oberfläche gibt eine hervorragende Wirkung. Als Bodenbelag sind flimmerfreie Bündner Quarzit-Platten das gegebene Material für Schulen, Kirchen, Terrassen, Gänge

und Treppen in öffentlichen Gebäuden, chemische Betriebe, die mit Säure arbeiten, Akkumulatorenräume usw. Für Wandbeläge, Sockelverkleidungen usw. werden die Platten mit der natürlichen Glimmerschicht verwendet, die natürlich nicht kratzfest ist, aber die leuchtende Wirkung der Oberfläche sehr erhöht. Bündner Quarzit-Platten sind einheimisches Erzeugnis. Sie bedeuten eine neue Arbeitsgelegenheit und Erwerbsquelle für die Bergbevölkerung, eine neue Industrie für den Kanton Graubünden. — Verkauf: Alfred Schmidwebers Erben A.-G., Dietikon-Zürich. Telephon 918.107.

**Der neue «Lochblech-Putzträger»** mit angewalzten Tragrippen ergibt eine gute, billige Decke für Siedlungshäuser und als Bimsbetondecke zwischen Holzbalken. Das geringe Gewicht der Lochblech-Putzträger gestaltet die Verarbeitung handlich und bequem. Der Putz haftet vorzüglich und die Bildung von Rissen ist fast ausgeschlossen, da das Material infolge seiner geringen Stärke Temperaturschwankungen nicht unterworfen ist und mit dem Putz arbeitet.

Dr. W. H.

# Dilatit

-Korksteinplatten  
sind ein überragendes Isoliermittel  
für Kühlanlagen und im Hochbau!

**Wanner & Co. A-G., Horgen**

Dilatit-Korksteinfabrik

## Stoffe für's Landhaus

geblumt und gestreift, baumwollen, halb- und ganz-leinen, freundlich u. billig.

Schoop & Co., Zürich

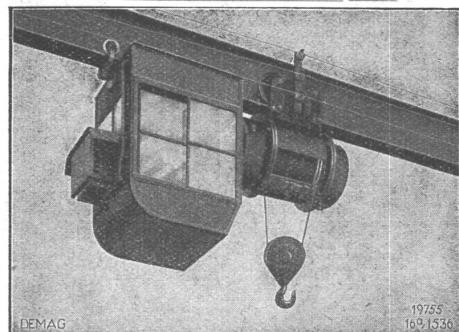
**Güss-Asphalt-Arbeiten**  
für Hoch- u. Tiefbau **A. Schmid's Erben**  
erstellen mit aller Garantie für kunstgerechte und  
dem jeweiligen Zwecke angepasster Ausführung **Zürich** Asphaltgeschäft  
Gegr. 1865 Tel. 32.108

Flachdächer begehbar,  
Bodenbeläge,  
Kegelbahnen etc.

## TECHNISCHE PHOTOGRAPHIE

SPEZIALITÄT:  
**ARCHITEKTUR-  
AUFNAHMEN**  
BAUSTADION, MASCHINEN  
KATALOG-AUFNAHMEN  
REPRODUKTIONEN

**H. WOLF-BENDER'S  
ZÜRICH  
ERBEN**  
KAPPELERGASSE 18



5000 kg-Zug mit elektrischem Fahrwerk  
und angekuppeltem Steuerhaus

## DEMAG ELEKTROZÜGE

m. neuesten, unerreichten Verbesserungen  
des elektrischen und mechanischen Teils

### HEBEZEUGE VON WELTRUF

**ING. G. BÄUMLIN  
LUZERN**

TELEPHON Nr. 20040

**Keim**  
MINERALFARBEN

wetterfest und lichtecht, seit  
50 Jahren anerkannt bestes  
Material für farbige Fassaden.  
Man hüte sich vor Nachahmungen

**CHR. SCHMIDT SÖHNE**  
Zürich 5 Hafnerstrasse 47



# RADIATOREN

in konkurrenzloser Auswahl für alle vorkommenden Bauverhältnisse

## Der neutrale Fachmann für sanitäre Anlagen

Approx. Kostenanschläge, Vorprojekte als einheitliche Basis für Submissionen, mit kompl. dimensionierten Plänen, Offertenvergleiche, Baukontrollen, Expertisen

Ingenieurbureau:

Dipl. Ing. E.T. H.

**HERM. MEIER, ZÜRICH 1**

Bahnhofquai 15

**TÜRZARGEN**

**GEILINGER u.CO.**  
EISENBAU-WERKSTÄTTE  
WINTERTHUR

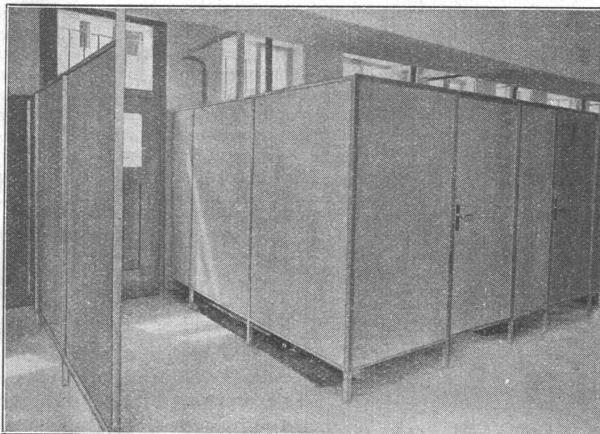
## SILIN- MINERALFARBEN

WETTERFESTES UND LICHTECHTES MATERIAL FÜR FARBIGE FASSADEN

Neue Farbkarte, Prelliste etc. durch das Generaldepot f. d. Schweiz

**E. KELLER & CO., Aemtlerstr. 92 a)**  
**ZÜRICH 3**

TELEPHON 33.442



### Eternit - Platten

besitzen grosse Festigkeit,  
Nässebeständigkeit  
Unverwitterbarkeit und  
Feuersicherheit

Eignen sich vortrefflich für Trennwände und Türen von Bade- und Duschkabinen, sei es in Schulen, Fabriken oder Badeanstalten.

Verlangen Sie Prospekt 379

**Eternit Niederurnen** Tel. 45.55

S.T.S.

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZURICH, Liechtensteinerstrasse 11 — Telefon 35.420 — Teleg. amme. INGENIEUR ZURICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibeguthr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlanzen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleistung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

- 245 **Parfümerie-Chemiker**, vollständig vertraut mit Seifenfabrikation, spez. Toilettenseife, Parfümerie-Kompositionen u. Erfahrung in kosmet. Artikeln Schweiz.  
 247 **Ingenieur**, dipl., II. event I Klasse, f. Abt. Bahnbau. Verlangt: gründl. Kenntnisse mechan. Sicherungsanlagen u. Ausfertigung der Ausführungspläne. Muttersprache Deutsch. Kenntniss Französisch. Baldmöglich. Offerten bis 21. Mai.  
 249 **Heizungs-Techniker**, jüngerer, für einige Monate. Kt. Bern. Sofort.  
 251 **Elektro-Techniker**, jüng., f. Verkaufsabteilung, Reisepraxis nachweisen, f. Verkauf, bei allen El.-Werken u. Installationsfirmen der deutschen Schweiz gut eingef.  
 253 **Maschinen-Techniker**, dipl., als Betriebsassistent, mit einigen Jahren Betriebspraxis in grösserer Fabrik, Kenntnis rationeller Arbeitsvorbereitung, Erfahrung in Holzbearbeitung, Beheizung Französisch, militärdienstpflicht. 20 b. 32 J. Ostschweiz.  
 255 **Maschinen-Ingenieur** od. Techniker, als Betriebsleiter, vertraut mit Werkzeugfabrikation, organisatorisch veranlagt, nur gut empfohlene Kraft, Französisch Bedingung. Frankreich.  
 257 **Ingenieur** od. Tech. hniker, bewandert in Montage v. Dampfkesseln u. industriellen Feuerungsanlagen, Szenariosten, Wassereinigungsanlagen etc. Schweiz.  
 259 **Techniker**, dipl., gelernter Mechaniker, als Depot-Chef für Städte. Strassenbahn.

- Vertraut mit Unterhalt Rollmaterial, Gleiseanlagen, Fahrleitungen, Kenntnis Verkehrsdiensst, Fahrplan- und Diensteinteilungswesen. Offerten bis 25. Mai.  
 261 **Betriebsleiter**, erfahrener, mit eingehenden Kenntnissen Telephon- und Radiobau, dipl. Ingenieur od. Techniker, deutsch u. italienisch perfekt, Alter 28 bis 40 J., Baldmöglich, für bedeutende Telephon- und Radiofabrik. Italien.  
 263 **Ingenieur** od. Techniker, jung., als Stütze d. Direktion, gründl. Kenntnis autog. Schweisstechnik, Maschinentechnik und event. Baufach. Drei Landessprachen. Offerten bis 25. Mai. Fabrikations- u. Handelsunternehmen d. deutschen Schweiz.  
 265 **Elektro-Ingenieur** od. Techniker, als konsultierende Kraft, aushilfweise zur Berechnung von Drehstrom-Motoren. Sofort. Nähe Zürich.

**Bau-Abteilung.**

- 260 **Hochbau-Techniker**, dipl. (event. jüngerer Ingenieur), mit einigen Jahren Praxis, guten statischen Kenntnissen, flotter Zeichner. Alter bis 30 Jahre, ledig. Architektur-Bureau deutsche Schweiz.  
 282 **Hochbau-Zeichner** od. Techniker, jüng., m. Praxis auf guten Arch.-Bur. Zürich.  
 286 **Eisenbeton-Techniker** od. Zeichner, aushilfsw. Sof. Ing.-Bureau, D.-Schweiz.  
 288 **Tiefbau-Techniker**, erfahrener, für topographische Aufnahme einer Strasse. Soort aushilfweise für ca. 1 Monat. Ostschweiz.  
 292 **Architekt** od. Hochbau-Techniker, zur Leitung eines Bureau in Stellvertretung d. Inhabers. Selbständl., flotter Zeichner, erfahren in Bauabrechnungen etc. Alter bis 35 Jahre. Dauerstelle. Archit. Bureau Deutsche Schweiz.  
 298 **Bauingenieur od. Architekt**, mit dem Platz Zürich vertraut, gesucht v. Bauunternehmung zur Leitung ihrer übernommenen Arbeiten. Sofort.  
 300 **Klär-Techniker**, mit Erfahrung in Projektierung v. Abwasserreinigungsanlagen, guter Zeichner. Sofort. Dauerstelle. Ostschweiz.  
 304 **Bautechniker**, mit guter Bureaupraxis, erfahrener Zeichner. Sofort. Alter 25 bis 32 Jahre. Schweiz.



**SCHWEIZER ISOLIER-BAUPLATTE PAVATEX**  
 Akustikverbesserung. Decke mit PAVATEX-Verkleidung  
**Theatersaal Neuer Kursaal Stähnli, Bern**  
 Bauleitung: Arch. Alb. Gerster, Bern.

**PAVAG A.G. VERKAUFSBUREAU ZÜRICH**

**Fortsetzung der konkursamtlichen Liquidation des Bauinventars im Konkurs O. & E. Kästli, Bern.**

Besichtigung u. Verkauf auf dem Lagerplatz beim Bahnhof in Zollikofen, täglich von 7.30 bis 12.00 u. 1.30 bis 5.00 h.  
 5 Betonmaschinen, wovon 2 Sonthofen à 250 u. 180 Liter, speziell geeignet für Strassenarbeiten (Macadambelag), 1 Rubagmaschine 150 Liter, 2 Racomischer von je 150 Liter, 2 Rubagaufzüge, 1 Bauwinde, 2 Kettenzüge 3000 u. 4000 kg., 1 Abbiegmaschine, Absperreisen, Carbidleuchter, Garetten, Drahtseile, Kantholz, Kochherde, 1 Kabel (Tragseil für Luftseilbahn), ca. 1000 m, Aufzugketten, Kies- und Sandhunzen, Leitern, Heizöfen, Pumpen, Kippwagen, 750 Liter mit und ohne Bremsen, eiserne Klappkisten, Steinbähnen, Bauschrauben, Bauklammern, Betonschrauben div. Längen, 1 Mannschaftsbaracke 7/5 m, 1 Baubaracke 8/5 m, 1 offener Schopf 20/5 m mit Ziegeldach, eine Anzahl eiserner Bettstellen, Matratzenzuschoner und Wolldecken, sowie vieles anderes mehr.

Der a. o. Konkursverwalter:

C. Hertig, Notar, Spitalgasse 34, Tel 27133.

**NOTZ & CO.**



Grosses, fabrikneues

**Forschungs-Mikroskop!**

Grösstes, modernstes Universals-Mikroskop für höchste Ansprüche. er-tkl. Fabrikat, mit weitem Mikrophototubus, 4 fach. Revolver, 1/12. Oelimmersion. 4 Objektive, 5 Okulare, Vergrösserung über 2500 fach, grosses Centertisch und Beleuchtungssystem, komplet im Schrank für nur 275 Sfr. verkauflich. Kostenlose Ansichtsendung. — Angebote u. F. Z. 340 an

Rudolf Mosse, Basel.

**Patentverwertung**

Das Schweizer Patent No. 147316 „Verfahren und Einrichtung zum Schmieren von Achslagern von Schienenfahrzeugen“, ist im Wege des Verkaufs oder Lizenzabgabe zu vergeben. Angebote erbeten an Patent-Anwaltsbureau W. ROSS, Ing., Stampfenbachstrasse 73, ZÜRICH.

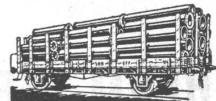
**BAUGESCHÄFT**

Infolge Todesfall sofort zu verkaufen, gut eingeführtes Baugeschäft auf dem Lande, mit grosser Bauholzfräse und Lagerplatz, Baumaterialienhandlung, grosse Magazine und Autogaragen, sämtl. Baumaschinen, Gerüstmaterial und Werkzeug, sowie grosses Lager an Baumaterialien etc. Schönes, grosses, neues Haus mit wunderbarem Garten und schöinem Umgelände. Eignet sich auch für jede beliebige Nebenbeschäftigung wie, Zimmerel, Dachdecker oder Kunststeingeschäft. — Finanzkräftige Bewerber mögen sich melden unter Chiffre Z. P. 2020 an

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**TIEFBAUTECHNIKER**

Dipl. Burgdorf 1925, verheiratet, guter Zeichner u. Rechner, organisatorische Fähigkeiten, mit in. ausländischer Bau- u. Vermessungs- Praxis; gegenwärtig Leiterein Ingenieurbürofiliale der Südschweiz, sucht sich zu verändern. Gewünscht wird selbständiger Posten für allgemeinen Tiefbau, vorzugsweise Strassen- oder Bahnbau. Event. Vertragsstelle ins Ausland. — Offerten unter O. F. 4193 Z. an Orell Füssli-Annoncen, Zürich Zürcherhof.



Rohrleitungen  
 Apparate aus Eisenblech  
 bis zu 15 mm Wandstärke liefern  
 sauber und vorbehalt  
 Rudolf Mosse A.G.  
 Telefon: Basel 13 Seite 46-90

**Dipl. Ingenieur E. T. H.**

mit 8 Jahren Betätigung in hiesigem Ingenieurbüro für Eisenbeton, sowie Stahl- und Holzbauten, übernimmt Arbeiten von Architekten, Unternehmern oder Ingenieurbüros zu günstigen Bedingungen. — Offerten unter Chiffre Z. L. 1172 befördert Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**An Architekten.**

Ich suche Stelle, am liebsten als Zusammenarbeit mit Architekt, in kleineren Verhältnissen (Stadt oder Land), wo mit Interesse gearbeitet werden kann. Ich bin 28 Jahre, habe vielseitige Erfahrung auch in Wettbewerben, war bisher in guten Büros, z. Teil als Mitarbeiter tätig. Zuschriften erbitte ich u. Chiffre Z. B. 1163 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

Bauunternehmung sucht in leitende Stellung nach Zürich:

**Bauingenieur od. Architekt**

mit reicher Erfahrung im gesamten Bauwesen.  
 Schriftliche Offerten erbeten u. Chiffre H 5019 Y  
 an PUBLICITAS, BERN.

# VERMESSUNGSBUREAU

im Kanton Zürich, mit ausgewähltem Personal, sehr leistungsfähig, vor dem Abschluss grösserer Unternehmungen stehend, empfiehlt sich zur Uebernahme von Vermessungsarbeiten aller Art. an jedem beliebigen Ort. Langjährige Erfahrungen. Erste Referenzen. Zuschriften u. Chiffre Z. E. 1177 bef. Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

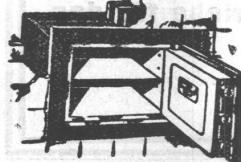
Konkurrenzfähige chem. Fabrik, sucht für ihre erstkl. Kalkbindemittel, Mineralfarben-Fixative u. Blanc-fixe, tüchtige

## Vertreter

an allen Orten. Solche die bei Baugeschäften u. Malern bereits eingeführt sind u. Verkaufserfolge nachweisen können, werden bevorzugt. — Offerten mit näheren Angaben raschmöglichst unter Chiffre OF. 5500 St. an Orell Füssli-Annoncen, Zürich.

States Inserieren bringt Erfolg

## ‘UNION’-Einmauerkassen

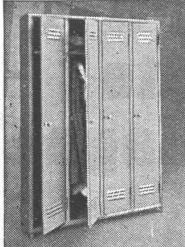


**Briefkasten**  
**Eiserne Türen u. Zargen**  
**Kassenschränke**  
**Stahlmöbel**  
**Stahlpulte etc.**

## Union-Kassenfabrik A.-G., Zürich

Gessnerallee 36 - Verlangen Sie Prospekt Nr. 80 - Telephon 51.758  
Ingenieur-Besuch kostenlos

HANS KISSLING



Billigste neuzeitliche

## Kleider-Schränke

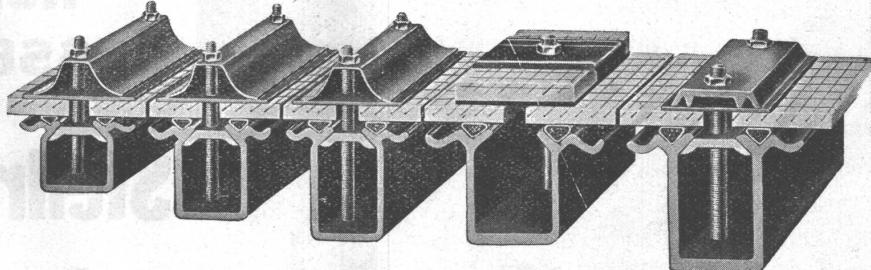
in Metall

HANS KISSLING  
EISENBAU AG BERN

## WEMA DIE BESTEN KITTLOSEN GLASDÄCHER

+ Patent

Auslandpatente



FABRIK KITTLOSER GLASDÄCHER  
SYSTEM „WEMA“  
UND BEGEH- UND BEFAHRBARER GLASEISENBETON-OBERLICHTER  
**MARTIN KELLER & CO., WALLISELLEN-ZÜRICH**  
INHABER: MARTIN KELLER & HARTWIG HUBNER  
TEL. WALLISELLEN 932.114



## A.-G. vorm. HÄMMERLE & Co., ZOFINGEN

Maschinen- und Eisenbau

TELEGRAMME: HÄMMERLE

Eisenkonstruktionen

Aufzugbau

Hydraulische Hebeanlagen

Pelikan



RADIERGUMMI

## ETZELWERK

Die ETZELWERK A.-G. eröffnet den Wettbewerb über die Ausführung der Bauarbeiten für den

## Staudamm Hühnermatt

90 000 m<sup>3</sup> Erdbewegung  
4 000 m<sup>3</sup> Steinsatz  
3 300 m<sup>2</sup> Trockenpflasterung

Pläne und Uebernahmebedingungen liegen auf dem Bureau der Bauleitung in Pfäffikon (Schwyz) und dem Baubureau in Einsiedeln (Eisenbahnstrasse) zur Einsichtnahme auf, wo auch die Eingabeformulare bezogen werden können.

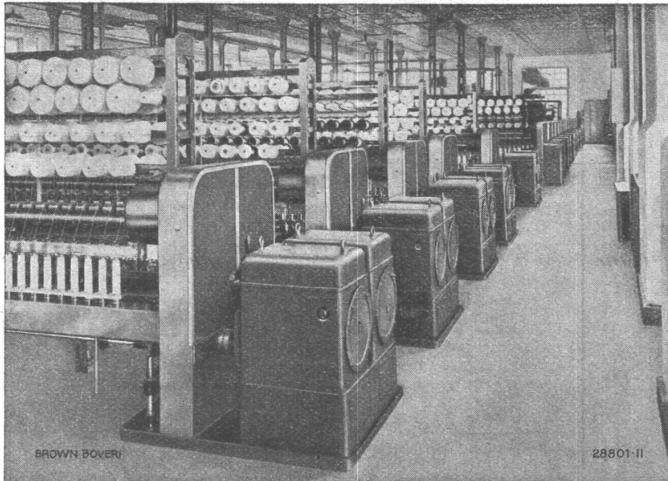
Die Pläne werden auf Wunsch gegen Einzahlung von 10 Fr. auf Postcheckkonto VIII/20001 abgegeben. Der Betrag wird nicht rückerstattet.

Eine gemeinsame Besichtigung der Baustelle findet am 29. Mai 1934 statt. Treffpunkt Hühnermatt um 10 Uhr 30.

Angebote mit Aufschrift „Staudamm Hühnermatt“ sind am 16. Juni 1934 an die Etzelwerk A.-G., in Pfäffikon (Schwyz) einzureichen. Sie bleiben bis 15. September 1934 verbindlich.

# A. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

Technische Bureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne



Antrieb von doppelten Baumwoll-Ringspinnmaschinen mit Dreiphasen-Kommutatormotoren.

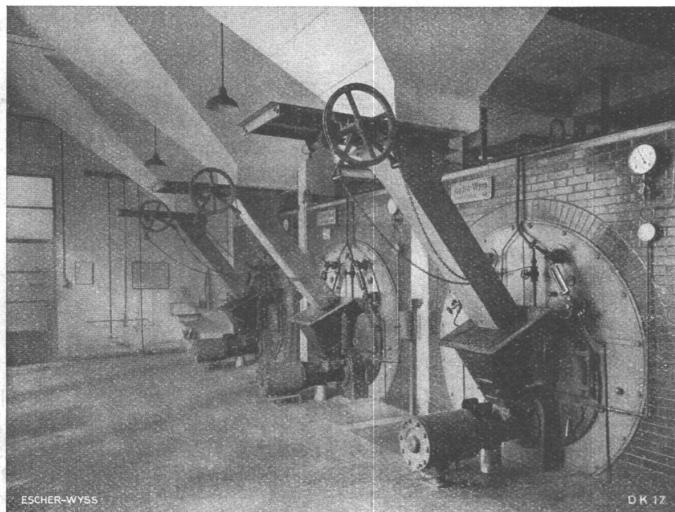
## SPEZIALANTRIEBE FÜR DIE TEXTILINDUSTRIE

### EINZELANTRIEB

von Spinn- und Zwirn-Maschinen,  
Fleyern, Vorbereitungs-Maschinen,  
Webstühlen,  
Kalandern,  
Appretur- und Färbereimaschinen.

### Elektrische Antriebe für das Kleingewerbe

# EWAG ESCHER-WYSS EWAG



Heizungszentrale der Kranken- und Diakonissenanstalt Neumünster auf dem Zollikerberg.

## Komplette Kessel-Anlagen

## Steilrohrkessel

Flammrohrkessel  
Schiffskessel  
Ueberhitzer  
Economiser  
Elektr. Dampfkessel  
Apparate  
Behälter

ESCHER WYSS MASCHINENFABRIKEN AKTIENGESELLSCHAFT ZÜRICH